

9 Νοεμβρίου, 2015

**ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ
ΕΥΡΩΠΑΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΗΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΚΥΠΡΟΥ
ENTERPRISE EUROPE NETWORK**

Παρακαλώ βρείτε συνημμένες τις ακόλουθες ανακοινώσεις του Τμήματος Τελωνείων:

1) Εγκύκλιος Ε.Ε. – «ANT» (341)

Επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων από σίδηρο ή χάλυβα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2015/1934.

2) Εγκύκλιος Ε.Ε. – «ANT» (342)

Επέκταση του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον Εκτελεστικό Κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 511/2010 του Συμβουλίου σε εισαγωγές ορισμένων συρμάτων από μολυβδαίνιο καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας. Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2015/1952.

3) Εγκύκλιος Ε.Ε. – «T» (566)

Δασμολόγιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων 2016.

Λεωνίδας Πασχαλίδης

Ανώτερος Διευθυντής Τμήματος Εκπαίδευσης και Ευρωπαϊκών Προγραμμάτων

**INFORMATION SERVICES
EUROPEAN BUSINESS SUPPORT CENTRE CYPRUS
ENTERPRISE EUROPE NETWORK**

Please find attached the following announcements of the Customs Department:

1) Circular E.U. – “ANT” (341)

Imposing a definitive anti-dumping duty on imports of certain tube and pipe fittings of iron or steel, originating in the People’s Republic of China following an expiry review of measures. Commission Implementing Regulation (EU) No.2015/1934.

2) Circular E.U. – “ANT” (342)

Extending the definitive anti-dumping duty imposed by Council Implementing Regulation (EU) No. 511/2010 on imports of molybdenum wire originating in the People’s Republic of China. Regulation (EU) No. 2015/1952.

3) Circular E.U. – “T” (566)

Common Customs Tariff 2016

Leonidas Paschalides

Senior Director of Education and European Programmes Department



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 04.02.023.006.002.001
Αρ. Τηλ.: 22601661
Αρ. Φαξ: 22605009
Ηλεκτρ. ταχυδ.: headquarters@customs.mof.gov.cy

29 Οκτωβρίου 2015

Εγκύκλιος ΕΕ – “ANT” (341)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό

Επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων από σίδηρο ή χάλυβα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων

Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2015/1934

Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 2015/1934 της Επιτροπής, ο οποίος δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 282 ημερομηνίας 28 Οκτωβρίου 2015, επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές εξαρτημάτων σωληνώσεων (με εξαίρεση τα χυτά, τους συζευκτήρες και τους συζευκτήρες με κοχλιώσεις), από σίδηρο ή χάλυβα (μη συμπεριλαμβανομένου του ανοξείδωτου χάλυβα), με μέγιστη εξωτερική διάμετρο μη υπερβαίνουσα τα 609,6 mm, από αυτά που χρησιμοποιούνται για συγκόλληση κατ' άκρον ή για άλλους σκοπούς, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

Τα εν λόγω προϊόντα κατατάσσονται σε διάφορους κωδικούς Taric, οι οποίοι φαίνονται στο άρθρο 1, παράγραφος 1 του κανονισμού.

Σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού, ο συντελεστής του δασμού που επιβάλλεται ανέρχεται στο 58,6% και ισχύει για όλες τις εταιρείες – παραγωγούς.

Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2015/1934 εκδίδεται κατόπιν επανεξέτασης των υφιστάμενων μέτρων αντιντάμπινγκ, ενόψει της επικείμενης λήξης τους.

Πρόσθετα πληροφορείστε ότι, η επέκταση των μέτρων για τα πιο πάνω προϊόντα καταγωγής Κίνας σε εισαγωγές των ιδίων προϊόντων που αποστέλλονται από την Ταϊβάν, την Ινδονησία, τη Σρι Λάνκα και τις Φιλιππίνες, είτε έχουν δηλωθεί ως καταγωγής Ταϊβάν, Ινδονησίας, Σρι Λάνκα και Φιλιππίνων είτε όχι, εξακολουθεί να ισχύει.

— Επισυνάπτονται οι κυριότερες σελίδες του κανονισμού, ο οποίος αρχίζει να ισχύει από τις 29 Οκτωβρίου 2015.


(Αντιούλλα Νεοφυτίδου)
για Αν. Διευθυντή
Τμήματος Τελωνείων

ΓΚ/

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy & marios@ccci.org.cy

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/1934 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Οκτωβρίου 2015

για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων από σίδηρο ή χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽¹⁾ («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Ισχύοντα μέτρα

- (1) Τα μέτρα αντντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων («ΕΣ» ή το «υπό εξέταση προϊόν») καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (η «οικεία χώρα» ή «Κίνα») και Ταϊλάνδης επιβλήθηκαν αρχικά με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 584/96 του Συμβουλίου ⁽²⁾ («τα αρχικά μέτρα») και επεκτάθηκαν τελευταία φορά με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 803/2009 ⁽³⁾ («τα ισχύοντα μέτρα»).
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, τα αρχικά μέτρα επεκτάθηκαν στις εισαγωγές που αποστέλλονται από την Ταϊβάν, την Ινδονησία, τη Σρι Λάνκα και τις Φιλιππίνες, είτε δηλώνονται αντιστοίχως ως καταγωγής Ταϊβάν, Ινδονησίας, Σρι Λάνκα ή Φιλιππίνων είτε όχι, με τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 964/2003 ⁽⁴⁾, (ΕΚ) αριθ. 2052/2004 ⁽⁵⁾, (ΕΚ) αριθ. 2053/2004 ⁽⁶⁾ και (ΕΚ) αριθ. 655/2006 ⁽⁷⁾ του Συμβουλίου.
- (3) Οι δασμοί αντντάμπινγκ που ισχύουν είναι 58,6 % για όλες τις εταιρείες.

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 584/96 του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 1996, περί επιβολής οριστικού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων, από σίδηρο ή χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Κροατίας και Ταϊλάνδης και οριστικής εισπράξεως έως του προσωπικού δασμού (ΕΕ L 84 της 3.4.1996, σ. 1).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 803/2009 του Συμβουλίου, της 27ης Αυγούστου 2009, για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων από σίδηρο ή χάλυβα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊλάνδης, και εκείνων που αποστέλλονται από την Ταϊβάν, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ταϊβάν είτε όχι, και για την κατάργηση της απαλλαγής που είχε χορηγηθεί στις επιχειρήσεις Chur Hsin Enterprise Co. Ltd. και Nian Hong Pipe Fittings Co. Ltd. (ΕΕ L 233 της 4.9.2009, σ. 1).

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 964/2003 του Συμβουλίου, της 2ας Ιουνίου 2003, για την επιβολή οριστικών δασμών αντντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων, από σίδηρο ή χάλυβα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊλάνδης, και εκείνων που αποστέλλονται από την Ταϊβάν, είτε έχουν δηλωθεί ως καταγωγής Ταϊβάν είτε όχι (ΕΕ L 139 της 6.6.2003, σ. 1).

⁽⁵⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2052/2004 του Συμβουλίου, της 22ας Νοεμβρίου 2004, για την επέκταση του οριστικού δασμού αντντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 964/2003 στις εισαγωγές εξαρτημάτων σωληνώσεων, από σίδηρο ή χάλυβα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, στις εισαγωγές εξαρτημάτων σωληνώσεων, από σίδηρο ή χάλυβα, που αποστέλλονται από την Ινδονησία, είτε έχουν δηλωθεί ως καταγωγής Ινδονησίας είτε όχι (ΕΕ L 355 της 1.12.2004, σ. 4).

⁽⁶⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2053/2004 του Συμβουλίου, της 22ας Νοεμβρίου 2004, για την επέκταση του οριστικού δασμού αντντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 964/2003 στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων από σίδηρο ή χάλυβα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων, από σίδηρο ή χάλυβα, που αποστέλλονται από τη Σρι Λάνκα, είτε έχουν δηλωθεί ως καταγωγής Σρι Λάνκα είτε όχι (ΕΕ L 355 της 1.12.2004, σ. 9).

⁽⁷⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 655/2006 του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2006, για επέκταση του οριστικού δασμού αντντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 964/2003 στις εισαγωγές εξαρτημάτων σωληνώσεων από σίδηρο ή χάλυβα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων, από σίδηρο ή χάλυβα, που αποστέλλονται από τις Φιλιππίνες, είτε έχουν δηλωθεί ως καταγωγής Φιλιππίνων είτε όχι (ΕΕ L 116 της 29.4.2006, σ. 1).

- (122) Ως αποτέλεσμα, η επέκταση των μέτρων για το υπό εξέταση προϊόν καταγωγής Κίνας σε εισαγωγές που αποστέλλονται από την Ταϊβάν ⁽¹⁾, την Ινδονησία ⁽²⁾, τη Σρι Λάνκα ⁽³⁾ και τις Φιλιππίνες ⁽⁴⁾, είτε έχουν δηλωθεί ως καταγωγής Ταϊβάν, Ινδονησίας, Σρι Λάνκα και Φιλιππίνων είτε όχι, θα πρέπει επίσης να διατηρηθούν.
- (123) Ο παρών κανονισμός είναι σύμφωνος με τη γνώμη της επιτροπής που συστάθηκε με το άρθρο 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές εξαρτημάτων σωληνώσεων (με εξαίρεση τα χυτά, τους συζευκτήρες και τους συζευκτήρες με κοχλιώσεις), από σίδηρο ή χάλυβα (μη συμπεριλαμβανομένου του ανοξείδωτου χάλυβα), με μέγιστη εξωτερική διάμετρο μη υπερβαίνουσα τα 609,6 mm, από αυτά που χρησιμοποιούνται για συγκόλληση κατ' άκρον ή για άλλους σκοπούς και υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 7307 93 11, ex 7307 93 19 και ex 7307 99 80 (κωδικοί TARIC 7307 93 11 91, 7307 93 11 93, 7307 93 11 94, 7307 93 11 95, 7307 93 11 99, 7307 93 19 91, 7307 93 19 93, 7307 93 19 94, 7307 93 19 95, 7307 93 19 99, 7307 99 80 92, 7307 99 80 93, 7307 99 80 94, 7307 99 80 95 και 7307 99 80 98) και είναι καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

2. Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή, «ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης», πριν από την επιβολή δασμού, για τα προϊόντα που περιγράφονται στην παράγραφο 1 και κατασκευάζονται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω καθορίζεται ως εξής:

Χώρα	Εταιρεία	Δασμολογικός συντελεστής (%)	Πρόσθετοι κωδικοί TARIC
Κίνα	Όλες οι εταιρείες	58,6	—

3. Με την επιφύλαξη τυχόν διαφορετικής ρύθμισης, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Οκτωβρίου 2015.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 964/2003.
⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2052/2004.
⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2053/2004.
⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 655/2006.



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Φακ.: 04.02.023.006.002.001
Τηλ.: 22601664
Φαξ: 22605009

Εγκύκλιος Ε.Ε – «ΑΝΤ» (342)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό,



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

30 Οκτωβρίου 2015

Επέκταση του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 511/2010 του Συμβουλίου σε εισαγωγές ορισμένων συρμάτων από μολυβδαίνιο καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2015/1952

Επισυνάπτονται οι κυριότερες σελίδες του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2015/1952 της Επιτροπής, που έχει δημοσιευτεί στην επίσημη εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L284 ημερομηνίας 30 Οκτωβρίου 2015.

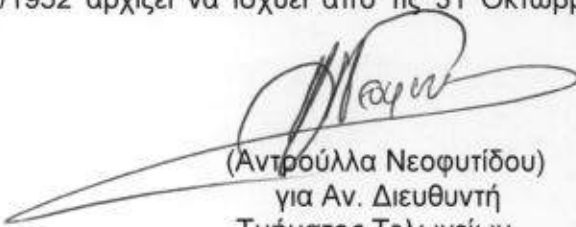
Σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού, ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 511/2010 στις εισαγωγές σύρματος από μολυβδαίνιο που περιέχει κατά βάρος τουλάχιστον 99,95 % μολυβδαίνιο, του οποίου η μέγιστη διάσταση της εγκάρσιας τομής υπερβαίνει τα 1,35 mm αλλά δεν υπερβαίνει τα 4,0 mm, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, επεκτείνεται στις εισαγωγές σύρματος από μολυβδαίνιο το οποίο περιέχει κατά βάρος τουλάχιστον 97 % μολυβδαίνιο, του οποίου η μέγιστη διάσταση της εγκάρσιας τομής υπερβαίνει τα 4,0 mm αλλά δεν υπερβαίνει τα 11,0 mm, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας. Τα υπό αναφορά προϊόντα υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς TARIC **8102 96 00 20** και **8102 96 00 40**.

Σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 2, ο δασμός αντιντάμπινγκ για τις εισαγωγές που καταγράφηκαν σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2015/395 που σας κοινοποιήθηκε με την εγκύκλιο ΕΕ – «ΑΝΤ»(321) εισπράττεται αναδρομικά.

Η καταγραφή των εισαγωγών για τα πιο πάνω είδη με βάση το άρθρο 3 του κανονισμού διακόπτεται.

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2015/1952 αρχίζει να ισχύει από τις 31 Οκτωβρίου 2015.

X.Xx


(Αντρούλλα Νεοφυτίδου)
για Αν. Διευθυντή
Τμήματος Τελωνείων

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy & marios@ccci.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: chamberf@cytanet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: evpafos@cytanet.com.cy
: Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy
: Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου:
chamberf@cytanet.com.cy
: Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: aacf@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
: Αρχή Λιμένων Κύπρου: cra@cra.gov.cy
: Π.Ο.Β.Ε.Κ Λεμεσού: poveklm@cytanet.com.cy
: κα Μαρία Τσολάκη: mtheophilou@customs.mof.gov.cy, για ενημέρωση της
Ιστοσελίδας

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/1952 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Οκτωβρίου 2015

για την επέκταση του οριστικού δασμού αντντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 511/2010 του Συμβουλίου σε εισαγωγές σύρματος από μολυβδαίνιο που περιέχει κατά βάρος τουλάχιστον 99,95 % μολυβδαίνιο, του οποίου η μέγιστη διάσταση της εγκάρσιας τομής υπερβαίνει τα 1,35 mm αλλά δεν υπερβαίνει τα 4,0 mm, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, σε εισαγωγές σύρματος από μολυβδαίνιο το οποίο περιέχει κατά βάρος τουλάχιστον 97 % μολυβδαίνιο, του οποίου η μέγιστη διάσταση της εγκάρσιας τομής υπερβαίνει τα 4,0 mm αλλά δεν υπερβαίνει τα 11,0 mm, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Ισχύοντα μέτρα

- (1) Τον Ιούνιο του 2010, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 («ο βασικός κανονισμός»), το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντντάμπινγκ ύψους 64,3 % στις εισαγωγές σύρματος από μολυβδαίνιο που περιέχει κατά βάρος τουλάχιστον 99,95 % μολυβδαίνιο, του οποίου η μέγιστη διάσταση της εγκάρσιας τομής υπερβαίνει τα 1,35 mm αλλά δεν υπερβαίνει τα 4,0 mm, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («η ΛΔΚ») με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 511/2010 ⁽²⁾ («τα ισχύοντα μέτρα», «η αρχική έρευνα»).
- (2) Τον Ιανουάριο του 2012, ύστερα από έρευνα κατά της καταστρατήγησης, δυνάμει του άρθρου 13 του βασικού κανονισμού, το Συμβούλιο επέκτεινε τα ισχύοντα μέτρα στις εισαγωγές του ίδιου προϊόντος που αποστέλλεται από τη Μαλαισία, είτε δηλώνεται ως καταγωγής Μαλαισίας είτε όχι, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 14/2012 ⁽³⁾ («η πρώτη έρευνα κατά της καταστρατήγησης»).
- (3) Τον Σεπτέμβριο του 2013, μετά από μια δεύτερη έρευνα κατά της καταστρατήγησης, δυνάμει του άρθρου 13 του βασικού κανονισμού, το Συμβούλιο επέκτεινε τα ισχύοντα μέτρα στις εισαγωγές σύρματος από μολυβδαίνιο που περιέχει κατά βάρος 97 % ή περισσότερο αλλά λιγότερο του 99,95 % μολυβδαίνιο, του οποίου η μέγιστη διάσταση της εγκάρσιας τομής υπερβαίνει τα 1,35 mm αλλά δεν υπερβαίνει τα 4,0 mm, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 871/2013 ⁽⁴⁾ («η δεύτερη έρευνα κατά της καταστρατήγησης»).

1.2. Αίτηση

- (4) Στις 26 Ιανουαρίου 2015 η Επιτροπή έλαβε αίτηση, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 και το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, για να διερευνήσει την πιθανή καταστρατήγηση των ισχυόντων μέτρων και να υποβάλει σε καταγραφή τις εισαγωγές σύρματος από μολυβδαίνιο που περιέχει κατά βάρος τουλάχιστον 97 % μολυβδαίνιο, του οποίου η μέγιστη διάσταση της εγκάρσιας τομής υπερβαίνει τα 4,0 mm αλλά δεν υπερβαίνει τα 11,0 mm, καταγωγής ΛΔΚ.

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 511/2010 του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2010, για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων συρμάτων από μολυβδαίνιο καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 150 της 16.6.2010, σ. 17).

⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 14/2012 του Συμβουλίου, της 9ης Ιανουαρίου 2012, για την επέκταση του οριστικού δασμού αντντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 511/2010 στις εισαγωγές ορισμένων συρμάτων από μολυβδαίνιο, προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, στις εισαγωγές ορισμένων συρμάτων από μολυβδαίνιο που αποστέλλονται από τη Μαλαισία, ανεξάρτητα από το εάν δηλώνονται ως καταγωγής Μαλαισίας ή όχι, και για την περάτωση της έρευνας όσον αφορά τις εισαγωγές που αποστέλλονται από την Ελβετία (ΕΕ L 8 της 12.1.2012, σ. 22).

⁽⁴⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 871/2013 του Συμβουλίου, της 2ας Σεπτεμβρίου 2013, για την επέκταση του οριστικού δασμού αντντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 511/2010 στις εισαγωγές σύρματος από μολυβδαίνιο που περιέχει κατά βάρος τουλάχιστον 99,95 % μολυβδαίνιο, του οποίου η μέγιστη διάσταση της εγκάρσιας τομής υπερβαίνει τα 1,35 mm αλλά όχι και τα 4,0 mm, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, σε εισαγωγές σύρματος από μολυβδαίνιο, το οποίο περιέχει κατά βάρος τουλάχιστον 97 % μολυβδαίνιο, του οποίου η μέγιστη διάσταση της εγκάρσιας τομής υπερβαίνει τα 1,35 mm αλλά όχι τα 4,0 mm, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 243 της 12.9.2013, σ. 2).

3. ΜΕΤΡΑ

- (53) Με βάση τα παραπάνω πορίσματα συνάγεται το συμπέρασμα ότι ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε στις εισαγωγές συρμάτων από μολυβδαίνιο καταγωγής ΛΔΚ καταστρατηγήθηκε από εισαγωγές σύρματος από μολυβδαίνιο που περιέχει κατά βάρος τουλάχιστον 97 % μολυβδαίνιο, του οποίου η μέγιστη διάσταση της εγκάρσιας τομής υπερβαίνει τα 4,0 mm αλλά όχι τα 11,0 mm, καταγωγής ΛΔΚ.
- (54) Σύμφωνα με την πρώτη περίοδο του άρθρου 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, τα υφιστάμενα μέτρα αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος καταγωγής ΛΔΚ θα πρέπει συνεπώς να επεκταθούν στις εισαγωγές σύρματος από μολυβδαίνιο που περιέχει κατά βάρος τουλάχιστον 97 % μολυβδαίνιο, του οποίου η μέγιστη διάσταση της εγκάρσιας τομής υπερβαίνει τα 4,0 mm αλλά δεν υπερβαίνει τα 11,0 mm, καταγωγής ΛΔΚ.
- (55) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 και το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, τα οποία προβλέπουν ότι κάθε επέκταση μέτρων πρέπει να εφαρμόζεται στις εισαγωγές που εισέρχονται στην Ένωση βάσει της καταγραφής που επιβάλλει ο κανονισμός για την έναρξη της έρευνας, ο δασμός αντιντάμπινγκ πρέπει να εισπράττεται για τις εισαγωγές στην Ένωση σύρματος από μολυβδαίνιο το οποίο περιέχει κατά βάρος τουλάχιστον 97 % μολυβδαίνιο, του οποίου η μέγιστη διάσταση της εγκάρσιας τομής υπερβαίνει τα 4,0 mm αλλά δεν υπερβαίνει τα 11,0 mm, καταγωγής ΛΔΚ.

4. ΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΠΑΛΛΑΓΗΣ

- (56) Ένας παραγωγός-εξαγωγέας στη ΛΔΚ ζήτησε απαλλαγή από την ενδεχόμενη επέκταση των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού και απάντησε στο ερωτηματολόγιο.
- (57) Όπως αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 39, διαπιστώθηκε ότι ο παραγωγός-εξαγωγέας και ο συνδεδεμένος εισαγωγέας του συμμετείχαν σε πρακτικές καταστρατήγησης. Ως εκ τούτου, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, η απαλλαγή δεν μπορεί να χορηγηθεί σε αυτές τις εταιρείες.

5. ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ

- (58) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων έχουν συναχθεί τα ανωτέρω συμπεράσματα και τους ζητήθηκε να υποβάλουν παρατηρήσεις. Δεν υποβλήθηκαν παρατηρήσεις.
- (59) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 511/2010 σχετικά με τις εισαγωγές σύρματος από μολυβδαίνιο που περιέχει κατά βάρος τουλάχιστον 99,95 % μολυβδαίνιο, του οποίου η μέγιστη διάσταση της εγκάρσιας τομής υπερβαίνει τα 1,35 mm αλλά δεν υπερβαίνει τα 4,0 mm, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, επεκτείνεται στις εισαγωγές σύρματος από μολυβδαίνιο το οποίο περιέχει κατά βάρος τουλάχιστον 97 % μολυβδαίνιο, του οποίου η μέγιστη διάσταση της εγκάρσιας τομής υπερβαίνει τα 4,0 mm αλλά δεν υπερβαίνει τα 11,0 mm, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, το οποίο προς το παρόν υπάγεται στον κωδικό ΣΟ ex 8102 96 00 (κωδικοί TARIC 8102 96 00 20 και 8102 96 00 40).

2. Ο δασμός που επεκτείνεται σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου εισπράττεται για τις εισαγωγές προς την Ένωση σύρματος από μολυβδαίνιο, που καταγράφεται σύμφωνα με το άρθρο 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/395 και το άρθρο 13 παράγραφος 3 και το άρθρο 14 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009.

3. Αν δεν υπάρξει άλλη ρύθμιση, εφαρμόζονται οι ισχύουσες για τους τελωνειακούς δασμούς διατάξεις.

Άρθρο 2

1. Οι αιτήσεις απαλλαγής από τον δασμό που επεκτάθηκε βάσει του άρθρου 1 συντάσσονται σε μία από τις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και πρέπει να υπογράφονται από εξουσιοδοτημένο πρόσωπο που αντιπροσωπεύει τον φορέα ο οποίος ζητά την απαλλαγή. Η αίτηση πρέπει να αποστέλλεται στην ακόλουθη διεύθυνση:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Brussels
Belgium

2. Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009, η Επιτροπή μπορεί να επιτρέψει, με απόφαση, οι εισαγωγές από εταιρείες οι οποίες δεν καταστρατηγούν τα μέτρα αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 511/2010 να απαλλάσσονται από τον δασμό που επεκτείνεται δυνάμει του άρθρου 1 του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Οι τελωνειακές αρχές καλούνται να διακόψουν την καταγραφή των εισαγωγών, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/395.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2015.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 04.02.023.002.002.001
12.05.010.002

30 Οκτωβρίου 2015

Αρ. Τηλ.: 22601661

Αρ. Φαξ: 22605009

Ηλεκτρ. ταχυδ.: headquarters@customs.mof.gov.cy

Εγκύκλιος ΕΕ «Τ» (566)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό

Δασμολόγιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων 2016

Σας πληροφορώ ότι έχει δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης με αριθμό L 285 ημερομηνίας 30 Οκτωβρίου 2015, ο Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) αρ. 2015/1754 της Επιτροπής, ημερομηνίας 6 Οκτωβρίου 2015.

Ο υπό αναφορά κανονισμός, ο οποίος τροποποιεί το Παραρτήματος Ι του βασικού Κανονισμού 2658/87 του Συμβουλίου, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο, αποτελεί το Δασμολόγιο του 2016 και αρχίζει να ισχύει από την 1^η Ιανουαρίου 2016.



(Αντιρούλα Νεοφυτίδου)
για Αν. Διευθυντή
Τμήματος Τελωνείων

ΓΚ/

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: marios@ccci.org.cy και chamber@ccci.org.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: chamberf@cytanet.com.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: evapafos@cytanet.com.cy

: Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy

: Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου:
chamberf@cytanet.com.cy

: Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy

: Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: aacf@cytanet.com.cy

: Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy

: Σύνδεσμος Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org

: Αρχή Λιμένων Κύπρου: cra@cra.gov.cy

: Π.Ο.Β.Ε.Κ. Λεμεσού: poveklm@cytanet.com.cy

: κα Μαρία Τσολάκη: mtheophilou@customs.mof.gov.cy για ενημέρωση της ιστοσελίδας